

خَيْرُ الْأَنَامِ مُحَمَّدٌ

English Translation

<p>The best of the world are Mohammed and his Wasiyy (Ali),</p> <p>And the virtuous Zahra and Hasan and Husayn (together called Hasanaan).</p>	<p>خَيْرُ الْأَنَامِ مُحَمَّدٌ وَوَصِيئُهُ وَالْحَسَنَانِ وَالزَّهْرَاءِ وَالْبَرَّةِ</p>
<p>They have dispelled the darkness (of ignorance).</p> <p>And guided the world (towards the Truth/Right) away from the bewildering recklessness.</p>	<p>قَوْمٌ بِهِمْ كُشِفَ الْعَمَى وَبِهَدْيِهِمْ هُدِيَ الْوَرَى مِنْ حَيْرَةِ الطُّغْيَانِ</p>
<p>Without them (without their <i>walayat</i>, allegiance) our prayers are not complete (i.e. not accepted by Allah),</p> <p>Because of them, <i>Azaan</i>, the call to prayer, is called out.</p>	<p>مَنْ لَا تَتِمُّ صَلَاتُنَا إِلَّا بِهِمْ وَبِهِمْ يُنَادَى وَقْتُ كُلِّ آذَانٍ</p>
<p>They are the guardians of the treasure of Allah's knowledge, the receptors of his <i>wahye</i> (revelations),</p> <p>Imaams who explain the <i>Shari'at</i> of <i>Imaan</i> (the tenets of true faith).</p>	<p>حُزَانُ عِلْمِ اللَّهِ مَهْبَطُ وَحْيِهِ وَالْمُوضِعُونَ شَرَائِعَ الْإِيمَانِ</p>
<p>They are the banners of Allah's religion, the corner-stones of right guidance,</p> <p>The ships of salvation, the pillars of <i>Imaan</i> (true faith).</p>	<p>أَعْلَامُ دِينِ اللَّهِ أَرْكَانُ الْهُدَى سُفُنُ النِّجَاةِ دَعَائِمُ الْإِيمَانِ</p>

<p>(They are) the rope of Allah, he who clings to it will attain salvation,</p> <p>Their adversary will fall to perdition.</p>	<p>حَبْلُ الْإِلَهِ فَمَنْ تَعَلَّقَهُ نَجَا وَهَوَىٰ مُخَالَفُهُ إِلَى الْخُسْرَانِ</p>
<p>I stood in Karbala, and my grief was renewed,</p> <p>And the fire of my sorrow flared inside me,</p>	<p>وَلَقَدْ وَقَفْتُ بِكَرْبَلَاءَ فَجَدَّدَتْ كُرْبِي وَأَذْكَتْ فِي الْحَشَا أَحْزَانِي</p>
<p>And I recalled my Mawla's martyrdom in Ashura,</p> <p>Great is my regret/ lament for his burning thirst,</p>	<p>وَذَكَرْتُ فِي عَاشُورَ مَضْرَعَ سَيِّدِي مَوْلَايَ وَآسَفَا عَلَى الْعَطْشَانِ</p>
<p>I weep for Husayn and his <i>ashaab</i> (companions),</p> <p>With (tears of) blood, tears that flow continuously without ceasing,</p>	<p>وَلَا بُكِيَنَّ عَلَى الْحُسَيْنِ وَصَحْبِهِ بِدَمٍ وَ دَمْعٍ دَائِمٍ التَّهْتَانِ</p>
<p>And I weep for the martyr of Karbala,</p> <p>Laying bare without any kafan (shroud),</p>	<p>وَلَا بُكِيَنَّ عَلَى الْقَتِيلِ بِكَرْبَلَا عُزْيَانَ مَطْرُوحًا بِلَا أَكْفَانِ</p>
<p>And I weep for Mohammed's son,</p> <p>Who was a stranger in <i>Taff</i> (Karbala), alone and far from his homeland,</p>	<p>وَلَا بُكِيَنَّ عَلَى غَرِيبٍ مُحَمَّدٍ بِالطَّفِّ فَزْدًا نَارِحَ الْأَوْطَانِ</p>
<p>And I weep for the daughters of the house of Mohammad,</p> <p>Enslaved in oppression and hostility by wicked enemies,</p>	<p>وَلَا بُكِيَنَّ عَلَى بَنَاتِ مُحَمَّدٍ مَسْبِيَّةً بِالظُّلْمِ وَالْعُدْوَانِ</p>

<p>What excuse/defense will the murderer of <i>Ahl Bayt</i>, Mohammad's children, offer Allah on Judgement Day?!</p>	<p>مَا عُدْرُ قَاتِلِ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ فِي الْحَشْرِ عِنْدَ الْوَاحِدِ الْمَنَّانِ</p>
<p>Allah is not ignorant of the injustice/terrible wrongs done to His servants;</p> <p>They (the victims of injustice) will have their day, a day of great weight/significance (i.e the Day of Judgement when their martyrdom will be avenged and the perpetrators punished)</p>	<p>مَا اللَّهُ عَنِ ظُلْمِ الْعِبَادِ بِغَافِلٍ لَكِنَّ لَهُمْ يَوْمَ عَظِيمِ الشَّانِ</p>
<p>May Allah pray salawat on (bless) the Prophet and his Progeny,</p> <p>For as long as the canary sings on the tree – boughs.</p>	<p>صَلَّى إِلَاهُ عَلَى النَّبِيِّ وَآلِهِ مَا عَرَّدَ الْقُمْرِيُّ فِي الْأَغْصَانِ</p>